

Ronen Family, Kiev. After April 15, 1913, Fragment
Ronen Family
Kiev
After 4-15-19143

5.

Dear Fenichka, please send a letter to Rosenfeld. You've received a letter from him with a photo, and he lives in the same building as we and he always knows when we have a letter from you. He feels offended that you don't answer him. Dear, in your letter you wrote that you've got a new suit, I am so glad. But I wish I could see you in this suit, then I'd be happier.

Give your best regards to Lyova, ask him to write us a letter. Take care of yourself.

Your Mom, with love

(I wrote this letter word for word as Mom dictated to me. Nechamka)

6.

Good day dear Fenichka,

As you see I'm trying to keep my promise to answer you right away. I already wrote my letter but didn't send it, as Mother wants me to write for her, not changing a word. I do not want to write to you how we miss you, you can feel it yourself. We are counting the days because we know when your letter could come. And if we get the letter, we are so happy!

Father will write you a letter after us, in Yiddish. My dear! Try, if it is possible, to make a photo and send it to us. We are eager to see how you look now.

We now often walk in Shato (park/garden). Rosenfeld gives us tickets. This year it is so interesting there. They show movies, and you can see different concerts on the stage. But lately it often rains and we simply cannot go out of doors.

A new exhibition opened in Kiev. My girlfriend has some tickets and promised to take me. As soon as I see it I will write you the details.

Soon you will receive a letter from Moshka.

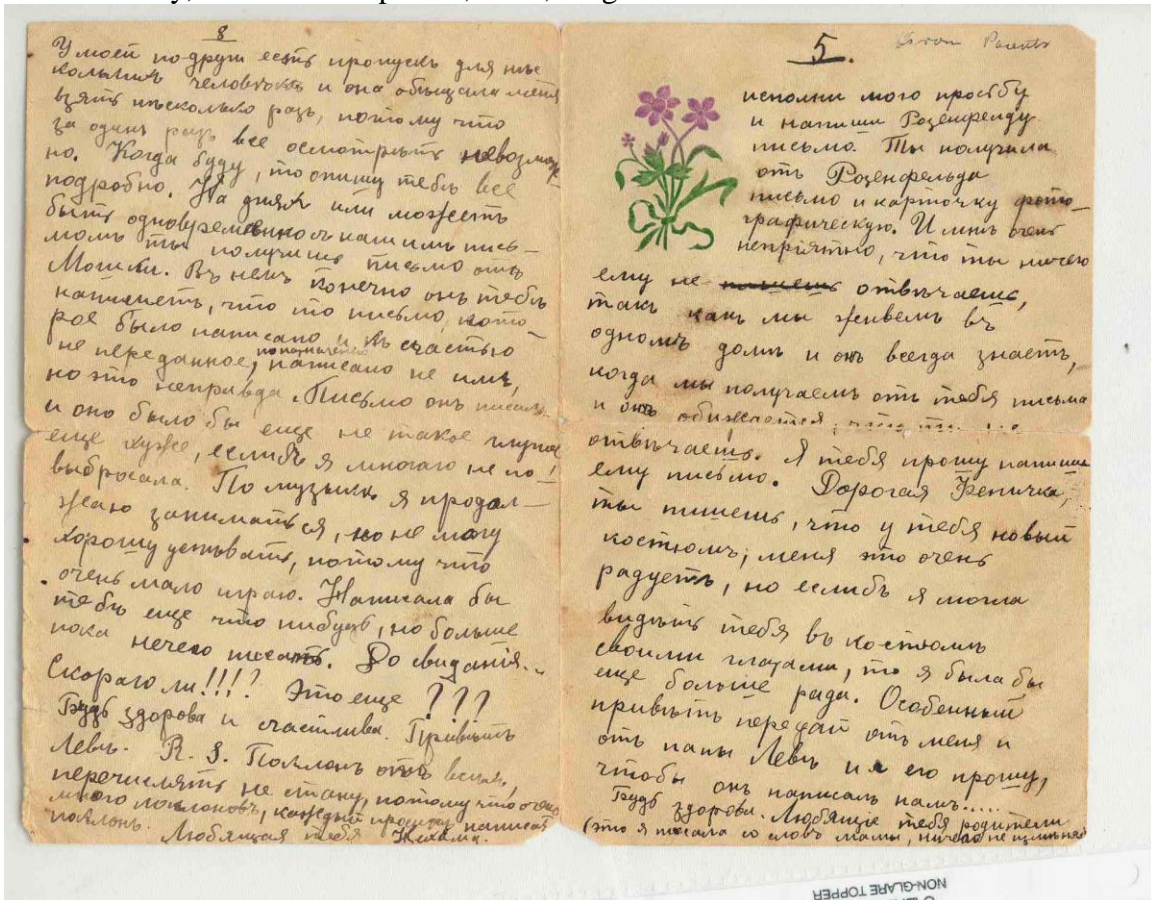
I keep my doing my music lessons, but I'm not doing well, because I do not practice enough.

'By now, hope to meet you soon, my regards to Lyova.

Loving you,
Nechamka

Ronen Family, Kiev. After April 15, 1913, Fragment

Ronen Family, Kiev. After April 15, 1913, Fragment



Ronen Family, Kiev. After April 15, 1913, Fragment

6

From Kuchma

Здравствуй город Киевка!!!

Видимо, я постараюсь быть адекватной в своем отношении, а именно: сейчас же отбегать, вот и на этот раз не особенно адекватно, но это не моя вина. Во-первых, когда мы получили твоё письмо, то за день перед тем я послала тебе письмо, а во-вторых, я написала тебе еще за несколько дней раньше, чем послала его по почте, что я сделала маме. Она хотела, чтобы я написала тебе и не упомянув слово. Писала письмо написать тебе письмо, но по еврейски. Писала тебе, что за тобою очень скучаю, считала миссия, ибо ты можешь судить по себе. Мы читали друг друга по нашему разгону, поэтому от тебе письмо. И если получим, то скажи маме благодарно. Милая friend! постараюсь, если можешь поскорее съехать и приехать к нам в Карпаты, чтобы мы могли хоть и чуть-чуть пообщаться, как ты теперь ешь. Обширенно твои письма мы получаем в среду, пятницу или субботу, так что если приедешь один из твоих друзей

7

то мы все же не будем писать, но, конечно, очень рады, и счастливо не можем уже поиграть. В воскресенье я была с мамой и со мной у Антони (теперь он живет на Византийской № 5 в. 2), передали тебе твой адрес, который он помнит очень хорошо и тогда он обязательно к тебе придет. Милая friend! мы теперь очень часто бываем в Шато (в саду). Возвращаясь даешь нам контрамарки. В этом году там очень интересно. На открытой площадке показывали картины, на открытой сцене Гильерми: Но поскорее время твоего отъезда, только и смотри застанешь тебя по дороге, до того теперь переживаю проливной дождь и град, так что отъезда все проши, так что будет снегом. Во-вторых, теперь отъездишь в субботу. Твое письмо, очень интересно, но я уже не знаю, как раз.